

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt negyedévre 1 frtEgyes számára 10 kr
Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolós szerkesztő és lapfajdos:

ISSEKUTZ JÁNOS.

Segédszerkesztő: **TAUBER KORNÉL**

Kiadó: **Papp György**, Gyulafehérvár.

Szerk. satsóság és kiadóhivatal: Püsp. Lyc. nyomda
Gyulafehérvárt.

Hirdetések díjsabály szerint.

Szathmáry György.

A jók közt a legjobbak egyike volt az, a kinek tiszta és egy ország becsülésében részesült nevét ezikkünk élére írtuk. Csak volt, mert miután betegsége ide s tova egy éve tartotta távol tevékenysége terétől, ma már ő is a csendes emberek közé távozott: ábrándozni tovább és tovább azokról az ideálokról, melyekről szíve minden dobbanását, egész munkás életét fölállozta s a melyekről ulete utolsó napjaiban is oly fiatalos hévvel beszélt. Erős, hatalmas nemzeti kultura kapcsaival egybefűzött egységes nemzeti állam: virágzó, nem csupán a „hegyek ormaít,” de a „völgy” legelrejtettebb zugait is megvilágító népoktatás; a műveltség és a művelődés varázslatával a legélesebbeknek látszó ellentéteket is kiegyenlítő nemzeti közszellem: ezek voltak Szathmáry Györgynek, a kulturpolitikusnak az ábrándjai.

Bennünket közelebből érdekelhet a derék férfiú pályája, mert tanulmányait nagyrészt az itteni gymnasiumban végezte és mert később sokat tett megyénk és az egész erdélyi magyarság érdekében.

Szathmáry György született Maros Ilyén, Hunyadmegyében 1845-ben. Középiskoláit a gyulafehérvári és kolozsvári róm. kath. főgymnasiumokban, jogi tanulmányait a kolozsvári és budapesti egyetemeken végezte. Utóbbi helyen később középiskolai tanári vizsgát is tett. Már növendék-korát erős nemzetiségi inspiráció töltötte el. Mint oly sok jelesünk, ő is tollal a kezében szegődött eszméinek a szolgálatába és alig lépett a Hon munkatársai közé, rögtön fölemelte szavát a hunyadi és alsófehérmegyei magyarság érdekében. A hetvenes évek elején

vidékünkön bizony még csodaszámba ment az állami népiskola. Az ő hirlapi kezdeményezésére indítá meg az akcióit s később Réthy Lajos tanfelügyelővel kezett fogva már mint 1881 óta képviselő és 1890-től ministeri tanácsos, a vidék minden jelentékenyebb pontjára állami iskolát eszközölt ki. A ma már országszerte virágzó s egy közös nagy ezélt szolgáló közművelődési egysége keletkezése is egyenesen az ő akciójára vezethető vissza. Mert Szathmáry György akkor is, mint munkás élete utolsó perceiben is, az eszével érzett és a szívével gondolkodott.

Az a harmincz esztendő, melynek keretébe az ő áldásos munkássága esett, sokat valósított meg ábrándjai közül. Közoktatásunk általában, népoktatásunk pedig, tekintve azt a nagy elmaradottságot, amelyben a feledhetetlen báró Eötvös József nagy alkotása: az 1868. évi XXXVIII. törvények találta, nagyot haladt. Huszonhatezret félezerrel meghaladó művelt, hazafias és lelkes tanítói kar munkálkodik ma már a nemzeti kultura épületének emelésén, illetőleg kiépítésén. A nép tanítói alapvető munkásságának fontosságát nap-nap után mind szélesebb és szélesebb rétegekben kezdik fölismerni és elismerni s a magyar tanítóság iránt kedvezőre fordult közvélemény igazi fajsúlyát az adja meg, hogy már a magyar tanítóságban is van kötelességei öntudatos és hű teljesítésén alapuló, haladni törekvő hazafias közszellem.

Hogy pedig ez így van, abban Szathmáry Györgynek nagy része volt. Quorum pars magna fuit!

Csáky Albin vallás- és közoktatásügyi miniszter sietett őt minisztériumának megnyerni.

A most folyó évtized eleje óta tehát módjában volt Szathmáry Györgynek az, hogy eszményeit nemcsak tollal a sajtóban és szóval a parlamentben, hanem gyakorlati intézkedésekkel a tanügyi kormányzat terén is szolgálhassa. És szolgálta is férfias becsületességgel és hazafias lelkesedéssel. Mindig többet tett mint amennyit tennie kötelessége lett volna: jóval többet, mint amennyit a megtesztett munka következtében megrendült egészsége szempontjából tennie szabad lett volna.

Ujabb törvényhozásunk nevéhez: a kisedővásról szóló törvénynek az ő indítványára tett az az intézkedése, hogy a tanfelügyelő megtagadja aláírását a képesítő oklevélről, ha a jelölt az állam nyelvét beszédben és írásban nem bírja teljesen és az 1883-ban alkotott középiskolai törvény, melynek ő volt az előadója. Adja nemzetünk jó sorsa, hogy a Szathmáry Györgyhez hasonló uemes idealisták faja sohase vesszen ki. Ő, a ki önmagának nemzete jóvoltáért kitűzött minden célját el nem érhetette, a csöndes emberek hazájában fogja tovább szólni eszményeinek álmát. Mi azonban, és ez alatt a „mi” alatt az egész magyar társadalmat szeretnők érteni — folytassuk tovább azt a nagy munkát, a melynek ő oly hű, oly lelkes és önfeláldozó munkása volt az egységes magyar nemzet megalkotását kulturális alapon.

IRODALOM.

* Az utolsó honvédek vácsoarája czim nagy, színes jutalomképet a Vasárnapi Lapok (Budapest, IX., Csillag-utca 12.) minden egész éves (egyszerre beküldött 8 forinttal) előfizetőjének teljesen díjtalanul. A Torna által festett remek 48-as műlap bolti ára 10 forint lesz. A Vasárnapi Lapok egyébiránt számról számrá bebizonyítja, hogy ily gazdag,

rétegéhez, mely lelkesedéssel karolta föl, mint rég, már-már pium desideriumnak vélt álma megtestülését. Ezek a csinos, tiszta nyomású füzetek már tetszetős külsejökkel hivatvák kiszorítani a német Reclam-füzeteket melyeknek ezélját kívánja irodalmunkban megvalósítani a Magyar Könyvtár. Kiváló írók szolgálják a vállalatot, mely ime új sorozatával programját folytatólágosan megvalósítja.

Mert mi a ezélja voltaképp a Magyar könyvtárnak? Magyar és idegen klasszikus munkák kiadása méltó irodalmtörténeti bevezetés kíséretében; közöl regényeket, elbeszéléseket, színműveket, verses alkotásokat a világirodalom minden jelentősebb írójától, nagyobb és komoly irányú munkákat és cikely-gyűjteményeket a tudományok minden ágáról. Kieigéitni kívánja a magyar család és az iskola szükségleteit, hogy öreg és fiatal egyaránt megtalálja benne szíve és lelke épülését.

Az első tíz füzet mellé járulnak: a 11—12. számok Arany János válogatott balladájából, melyhez Riedl Frigyes, a költő életrajzában kitűnő írója irt bevezetőt. Az iskolában léptennyomon szükség van ily kötetre, mely irodalmunk klasszikus alkotásainak szelle mébe belevezessen, hogy az ismerni kívánó fiatal elménekkinosává válják az, amivel a velük való füzetes foglalkozás nyújt. De nem szívesen forgatjuk-e mindnyájanezeket a szépséges költői alkotásokat, melyek a ballada Shakespearejét minden idők első mesterévé avatják.

A magyar műprózának, megnyilatkozó magyar kedélynek, szívnek, közvetlenségnek ritka példái Petőfi Sándor Uti rajzai (14. szám.) A költő bejárja az országot egynémely vidékét; megfordulva itt is, ott is, éles tekintete jól meglátja a város, a vidék karakterét; a humor arany derűje szűrődik át élete e komor napjain és utirajzait mintegy önéletrajzává avatják.

A Magyar Könyvtár sorra be fogja mutatni kisebb és jellemző alkotásait a modern irodalom kiválóbb elbeszélőinek. Ezt a sorozatot kezdi meg az Olasz elbeszélők tára, (13. szám) melynek apróságait Radó

TÁRCZA

Kis káté szerelmesek számára.

Első szabály: szeretni mindig;
Szeretni forrón, míg lehet,
A rózsát mentül többen hintik
Utadra, — annál jobb neked.
Szeretni hát, de nemcsak egyet,
S a mi fő: szeretve lenni is!
Tanuld meg ezt a hiszekegyet —
S buzgóságod a mennybe visz!

A második szabály mi? — kérded.
Bajos felelbi erre most.
Ezt a szabályt csak akkor érted,
Ha egyhez vagy hű huzamost.
Az ismert csókba ölelésbe
Új vágyat, új bájt önteni:
Kinek belé nem tört a kése,
Az a valódi nagy genie!

A harmadik? ... Ah e szabályra
Kissé duzzognak majd a nők.
Ne vakitson el egynék bája,
Nézd, lácd: a többiek minők?
A ki szemét ööként lezárja
S úgy dicseőiti kedvesét:
Mikor felnyitja nagysokára,
Vagy szarvakat lát, vagy — fűgét!

S a negyedik szabály: szeretni,
De bülesen s változtatlanul!

A csalát, hitszegőt feledni,
Mint lombot, mely sárgán lehull.
Ha egy mezőn a fű kiégett,
Virág más tájon is terem;
Addig tavasz van s szép az élet,
Mig él bennünk a szerelem!

Magyar Könyvtár.

(Új sorozat.)

Napi sétája közben Deák Ferencz rendesen betért egy váci utcza könyvesboltba, hogy megnézzé mi az újság az irodalmomban. Ha csak valamire való könyv zsebre vágta és hazavitte, hogy elolvassa. Nem volt olyan hitiséges vevője az új magyar könyveknek mint a haza bűse, mert — szokta volt mondogatni az öreg ur — francia könyvet venni szükség, magyart kötelesség.

Ezt a kötelességet vajmi ritkán teljesítik manapság. Előhuzakodnak a magyar könyvek drágaságával, fölpanaszolják, hogy kevés a napitermelést felülmúló, szóval a dolgok vége az, hogy a könyv szépen rendben vissza kerül a könyvkereskedésből a kiadóhoz. Alig lesz így ezzel a vállalatlalt, melyet a Lampel-téle nyári könyvkereskedő ezég Radó Antal szerkesztésével megindított. Számai sem nem drágák, sem az a panasz nem illik rájuk, hogy a napi termelést nem mulják fölül a tartalmukkal. Szemnedett kötetek ezek a hazai és külföldi irodalom klasszikus és értékebb modern termékeinek. Valóságos kincsesháza mindannak a szépek és érdekesnek, amit az emberi szellem az irodalomnak teremtetett. Örömmel adtnak hirt a multkoriban az első kötetek megjelenéséről, üdvözlőlvén e vállalkozással az olvasó és je könyvek eszméjének nálunk oly régóta várt megvalósulását. Kétszeres az örömtink most, mikor az eredményről is hirt adhatunk. A Magyar Könyvtár egy csapással megtalálta utját a magyar közönség minde

fényes, előkelő tartalmas szövege és képei, és aktuálisan páratlanul élénk illusztrált magyar lapunk még nem volt. Hétről-hétre változó s a hét jellemvonalát tükröző színes képi borítékjai oly remekül a milyenek még a legdiszesebb külföldi képes lapokban sem láthatók. A most megjelent 3-ik szám szebbnél szebb képek és olvasnivalók mellett, melyek a család minden tagjának élvezetét szereznek, valóságos tükrö a világ és az ország összes e heti eseményeinek írásban és képen.

* Magyarország egyik legrégebbi, de egyúttal legelőkelőbb, legszebb kiállítású és legjobban informált napilapja a **Pesti Napló**. A divatos hamis frázisok örökös hangoztatása nélkül higgadt modorban, de objektív kritikával kitűnően van szerkesztve. Erről az előkelő lapról fölösleges sokat beszélnünk, elég kommentár, ha ideiktatunk néhány nevet munkatársainak fényes névsorából: Neményi Ambrus, Tábori Róbert, Balca Miklós, Berzeviczy Albert, Matlekovits Sándor, Balogh Pál, Szomaházy István, Hevesy Sándor, Ambrus Zoltán, Werner Gyula, Tömörkény István stb. Előfizetési ára egész évre 14 frt. Kiadóhivatal: Budapest Teréz körút 2 sz.

— **Az Ország-Világ.** A nagyszabású külföldi képes újságokkal győzelmesen versenyző magyar illusztrált folyóirat régi álma irodalmunknak és közönségünknek. Ezt az álmot most teljes fényében megvalósítja az Ország-Világ című nagy képes hetilap, melynél szebb, diszesebb és gazdagabb illusztrált magyar lap még nem jelent meg. Hatalmas irodalmi, művészeti, társadalmi és közéleti irányba, dus tartalma, képeinek sokasága páratlan értékűvé teszi. A család minden tagja megtalálja olvasni valóját az Ország Világ minden számában, a nők számára külön érdekes rovatok vannak: Csevegések, apróságok, divatcikkek és divatképek. Szerkesztője a kitűnő író, Dr. Vásády Antal, a Nemzeti színház dramaturga. Az Ország-Világ előfizetési díja egész évre 8 frt.

Ujdonságok.

Gyulafehérvár 1898. január 20.

— **Schweitzer Ede lovag**, alezredes, a gyulafehérvári 82-ik ezred egyik legkiválóbb és legképzettebb tisztjét, mint értesülünk, a közelmúlt napokban nagy kitüntetés érte. Az ezred ugyanis Schönfeld báró csapatfőfelügyelő tennetására küldöttséget menesztett Bécsbe s a küldöttséget ekkor meghívták a fényes udvari bátra, a melyen ő Felsége, a király kegyeskedett megszólítani Schweitzer alezredes és hosszabb ideig beszélgetett vele.

— **Filár estélyek.** A Vöröskereszt-Egyesület egymásután három filárrestélyt fog rendezni és pedig: február 5-én, március 5-én és április 16-án. Az estélyek kivétel nélkül családias jellegűek lesznek s mint ilyenek, kellemes szórakozást ígérnek ifjúknak öregnek egyaránt. Érdekes tudni, hogy az estélyeken lesz zene, zongora, czinbalom, aztán kártya-asztal is, a hol az öregek kedvükre verhetik a blattot. Ugy hogy mindenki tetszése szerint mulathat: táncolhat, zongorázhat v. czinbalmozhat, s ha éppen kedve tartja egy kis „csöndes”-re is letelepedhet. Még lesz engedve továbbá, hogy ha valaki a kedélyes és változatos, gazdag mulatságtól annyira fel volna lelkesülve, hogy lelkesültségének „hangosabb” kifejezést ohajtana adni, — szavalhat, szolóban vagy duettben énekelhet, monologizálhat stb., szóval a derék rendezőség mindent meg tesz arra nézve, hogy mindenki teljesen otthonosan érezze magát és kitűnően mulasson. Mint haljuk, már több vállalkozó szellemű leány és fiatal ember szorgalmasan tanul

Antal mintaszerű magyar áttünetésében élveztek. Farina, Verga, Serao, De Amicis novelláit olvassuk ebben az első kötetben, melyet követni fog több a modern. Olaszország kiválóbb elbeszélőit bemutató. A francia színpad új korszaka, Dumas Sándor Kaméliás hölgyével kezdődik. A romantikus dráma béklyóitól megszabadult színpad első hatalmas lélekzetvétele ez, irányítója a további fejlődésnek. Ezt a világhírű színművet, Szemere Attila fordításában közli a Magyar Könyvtár, abban, mely nemzeti színház műsorán is szerepel. Az újkor magyar elbeszélő-irodalomnak igen kedvelt alakja Szomaházy István. Poetikus, finom vonásokkal megrajzolt történetei a magyar novelláirás java termékei. Tőle Légyott hármában és egyéb történetek címen kapunk egy jó kötetre való apróságot. (16. szám.)

Az új füzetekhez sorakoznak rövid idő múlva Shakespeare bájos drámái regéje a Szentivánéji álom, Arany mesteri fordításában; Rovetta nálunk is nagy sikerrel adott Becstelének cz. drámája; Murger híres Bohéméletje és egy kötet novella a franczi irodalom java termeléséből Ambrus Zoltán fordításában. Klasszikusainak közül Kisfaludi Károly fog következni válogatott költeményeivel, Bánóczy József gyönyörű bevezetőjével és Kármán József gyönyörű Fanny hagyományával, melyet ugyancsak Bánóczy avatott tola fog méltatni.

Szóval a Magyar Könyvtár beváltani látszik programját és a megvalósuláshoz fűzött reményeket. Most már a magyar közönség jóakarátán, a magyar ifjúság készségén mulik, hogy minél előbb czélját érje. Ezen pedig, azt hisszük, nem fog hajótörést szenvedni ez érdemes és pártolásra föltűnő méltó vállalat.

Az egyes számok, 15 kr-ával, valamint előfizetések 6 füzetre 90 kr-ral 12 füzetre 1 frt 80 kr-ral a kiadóhivatalban (Andrássy-ut 21) és minden hazai könyvkereskedésben megszerezhetők.

Radó Antal.

is, az egyik énekelni, a másik szavalni, és így tovább zenélni, monologizálni, hogy az estélyek valamelyikén bemutassa képességeit. Egyik estély tombolával lesz egybekötve s így a kedélyesebbnél kedélyesebb jelenetek egész légiója vár ez estélyen a mulatozó közönségre. — Nem hallgathatjuk el e helyen — és ezzel nem dicserni akarunk, csak a száraz tényekről, az igazságról adunk számot, — hogy mind ez a sok elmés ötlet, kitűnő eszme *Avéd Jákó* igazgató *nejétől* indult ki. Bárán mondhatjuk, hogy jóformán egyedül ő az a „rendezőseg,” mely minden lehető megtesz a sikerre s a melynek olyan nagy érdemei vannak!

— **Eljegyzés.** Adler Miksa Czeglédre eljegyezte Altmann Rella kisasszonyt Szivből gratulálunk!

— **Fényes esküvő** volt vasárnap, e hó 16-án városunkban. Egy jómódú, tekintélyes kereskedőnek Fingerhut Jakabnak művelt és szép leányát, Hanna kisasszonyt vezette oltárhoz Schreiber Albert cipő- és bórkereskedő.

— **Altmann Leo hangversenye.** A három művész-géniusz Altmann Leo, Laszky Albert és Klement Béla nagyszabású hangversenye, mely f. hó 12-ről az Altmann hegedűjén esett hiba miatt elmaradt, vasárnap e hó 16-án tartatott meg a Hungária nagytermében. A művészek elragadó játékát nagy lelkesedéssel és tetszéssel fogadta a közönség s ezt teljes mértékben meg is érdemelték. Az ilyen vidéki koncerteken a lokális újságok egetverő óriási magasztalásokkal szokták dicserni, de mi most valóban zavarba vagyunk egy kissé, hogy alkalmas és méltó dicsérő szavakat találjunk az összes budapesti lapok egyhangú gyönyörű kritikái, az elismerő magasztalások után, melyekkel a nagy művészeket elhalmozták. A mikor az ország fővárosában, a hol igazi műértő közönség van, az ország legelőkelőbb lapjai úgy feldicsérnek valakiket, akkor nekünk kevés szavunk lehet és egyszerűen csak konstatajuk, hogy a hangverseny kitűnően sikerült, a művészek valódi műtárgyat szereztek a gyulafehérvári közönségnek s ha nem is volt valami rendkívüli nagy anyagi siker, annál nagyobb volt az erkölcsi. A művészek tőlünk már a hangversenyt követő napon Romániába utaztak el, onnan pedig Fiuménak veszik útjukat.

— **Gazdasági felolvasás Balázsfalván,** (Beküldetett.) Alsófehérmegye gazdasági egyesületének már köztudomáson levő programját szerint hó e 16-án Dr. Szaniszló Albert gazd. akadémiai tanár és *Székelviki* Viktor gazd. e. titkár tartottak igen sikerült felolvasásokat nagyszámú hallgatóság előtt. Eöbhi a „Növény-élet köréből” — utóbbi „kiválóbb takarmánynövényeink termeléséről” czimmel. Mint csakis haligató de nem egyidősen szak-közégek is — bírálatra nem terjeszkedhetünk ki, röviden csak annyit jegyzünk meg, hogy gyönyörűen, szépen sikerült. Az előadásokat román nyelven *Nyegruoz* F. János és *Ujlakán* Sándor gr. kath. gymn. tanárok tolmácsolták. E valóban szép alkalmat fölhasználta a balázsfalvi járás közönsége, mert az érdeklődők száma 250—300 közt állott, melyből $\frac{1}{3}$ -ad intelligencia volt. A hatás nagy volt, az egyelőre itentője teljes mértékben bevált. Hasonló gazdasági felolvasás nálunk Gyulafehérvárt is lesz legközelebb.

— **A f. hó 8-án keletkezett affér folytatása.** Hiteles forrásból úgy tudjuk, hogy a Vereskereszt egylet estélyén támadt lovagias ügynek az a folytatása, hogy semmiféle folytatása nem lesz, mert békesen elintéztetett.

— **Újabb párbajügy.** Csak a múlt héten adtunk hírt egy lovagias ügyről s már újabb affér történt városunkban. Az Alimann-féle nagy koncerten két fiatalember egy kereskedő és egy jogász erősen összeszólalkoztak s a hevesvéri jogász úr másnap reggel elküldte segédeit a kereskedőhöz, a ki nem vette nagyon komolyan a dolgot és szintén küldött ugyan a lovagias ügy delután tárgyalására segédeket, de azok kereskedősegédek, az ő alkalmazottai voltak. A jogász erre dühösen leszidta a tréfás kereskedőt, a ki aztán már szintén komolyan vette az ügyet és kedden délelőtt ő is elküldte segédeit, de ezek most már valódi párbaj-segédek voltak. Lapunk zártáig a lovagiastügy még nem nyert elintéztetést, de biztos tudomásunk szerint a mai nap folyamán valószínűleg kardpárbaj lesz.

— **Halálozások.** Egyszerre két halálesetről vettünk hírt. Mindkettő szívet-lelket marcangoló keserű bánatot okozott a bátramaradtoknak. *Mazalik Vazulné*, a tüdőoltó egyesület derék karnesterek neje az egyik halott, kinek gyászba borult férjén kívül nagyszámú családja maradt árván, az édes anyai gondviselés kétségbeesítő hiányával. — A másik halott: *Liszka Fekete Gyula*, földbíró, aki élete végéig javakorában bűnt 37 éves korában hagyván itt a sokak által gyűlölt és sokra nézve terhes, — de általa mindig szeretett és soha terhesnek nem tessző földi létet. Az általában kedvelt nagyúri passzióiról ismert férfit vízkór ölte meg, nagy bánatára korán özvegyesre jutott nejének, ktt az odaadó ápolás, a szerett férj elvesztése felett érzett fájdalom egészen megtört. Mindkét halottat tegnap déltán helyezték örök nyugalomra nagy részvétel mellett.

— **Az utcai lámpák.** Az utcai lámpáknak tudvalevőleg az a rendeltetésük az egész világon, hogy világosságot terjesztszenek. Ugy látszik azonban, hogy a gyulafehérvári lámpáknak valami más titkos teladatul van, mert a világosságot ugyan nem nagyon terjesztik. Mindenfelé panaszkodnak, hogy a lámpákat már fél négy óra tájban meggyújtják s így a mikor szükség volna rájuk, pokoli sötétség uralkodik. A legtöbb utcában, a hova föltétlenül szükség volna lámpát állítani, egyáltalában nincs is. Ajánljuk az illetékes hatóság figyelmébe, hogy gondoskodjanak legalább a meglevő csekély számú lámpák rendes világításáról!

— **Betörés.** Rövid idő óta tegnap éjjel már másodszor volt betörés városunkban. A Grell-féle Minta-sóresarnokba egy szász legény, a ki ott alkalmazásban volt, betört. A betörő úgy látszik gyors tempóban végzett, mert hamarosan magához kapartotta az ott talált pénzt, a szivarokat, azután nagyokat ivott és a „katzenjammer”-nek nevezett állapotban is keresztül ment még a helyszínen, a miről tanuskodtak reggel azok a nyomok, a melyek egy furfangos vadállat (róka nevére elkeresztelt) mütéből származhattak. A kedélyes szász reggel jókedvtien sétálgatott a piacon, a hol a buzgó rendőrség elesiepte.

— **Hírlapok nemzetközi kongresszusa.** Az ezidei nemzetközi hírlapírói kongresszust, Lissabonban, a portugál fővárosban tartják meg. A kongresszuson részt fognak venni a magyar újságírók is, akik zintén tagjai a párisi nemzetközi szövetségnek. A szövetség elnöke most az összes résztvevőkhöz körlevelet küldött, hogy nyilatkozzanak melyik hónapot tartják legalkalmasabbnak a kongresszus megtartására. A budapesti Otthon írók és hírlapírók köre a szeptember hónap mellett nyilatkozott, mivel Portugáliában nyáron át a hőség tűrhetetlen.

— **Táncvizigalom M-Igenben.** A m-igeti intelligencia e hó 25-én, kedden táncvizigalmat rendez egy létesítendő m-igeti kaszinó alapja javára. A fenynek és kedélyesnek ígérkező táncvizigalomra az egész hegyalja ifjúsága lázas izgatottsággal készül. Városunkból is sokan fognak résztvenni a vendégiszertetéről híres magyarigeniek bálján.

— **Babás.** F. hó 15-én este felé tért haza gyalog több társával Nagyenyedről Szápta Illés sárdi földész 100 fircsokával a tárczájában, mely összeget a nagyenyedi kisegítő-től vett kölcsön. Megérkezvén Sárdra, beállított egy kocsmába, hadd kapjon be egy kis frissítőt. Midőn már a frissítőtől elegendő mennyiséggel ellátta magát, hazafelé indult, de alig pár lépésre a vendéglőtől föbe kollintottak, úgy, hogy nyomban egy árokba esett kábultan, pénzt meg tarisnyáját elrabolták. Az árok hideg vize terítette a szegény embert magához. A tettesek ismeretlenek, nyomozók nagyban. A megrabolt földész különben már egészséges.

— **A szép arcbról való igen örvendetes írás.** Ajánlatnak e sorok a ti figyelmetekbe, oh rózsák és lilomarcu gy.-fehérvári asszonyok és leányok, akiknek igen nagy gondotok van az arcotok bőrére. Hogy tde és rózsák legyen a színe, hogy ne keljenek rajta foltok és miteszereknek nevezett apró kellemetlenségek. Ugy-e védekeztek ellenük, mosdóznán mindenféle szappanokkal és vízekkel? Nos tehát, figyeljetelek a különben is igen híres és neves elektrotechnikusnak, Nicola Teslának az ő szavára és áldjátok az ő nevét. Nikola Tesla ugyanis kitapasztalta, hogy az emberi bőrön élősködő mikroorganizmusokat a víz nemesak hogy el nem pusztítja, de még ujakkal is szaporítja. Hogy nemesapán a bőrbetegségek okozói azonfelül e mikroorganizmusok, de azonfelül sápasztják és hervasztják ők az asszonyi arc rózsás színe. Azt is kitapasztalta azonban Nikola Tesla, hogy a kocsikat hajtó, gépeket mozgató, sötétségűző villamosság barátja a szép asszonyoknak is és óvatos gondnal, szerető buzgalommal szedi le arcaikról a kártékony mikroorganizmusokat, s visszaszerzi rájuk a rózsákhoz és lilomhoz hasonló férfibőlondító, szépséget adó szintüket. Az alkoholnak lám csak az előbbi hatása van, az utóbbi már nem áll a hatalmában. Még a gépet is megkonstruálta Tesla, amely hivatva lézen öröme lenni a nagy világ minden asszonyának. Az elektromos drótokkal átfont apparátuson végighever a kezelendő páciens, akinek kezelébe nedves szivacsokon nyugszik. Az áram erre megindul, s rövid időn kész a csodálatos eredmény: az ifjú friss, tde színt are. Ami az e hiradás nyomán kelő öröm hangját némiképpen a skepzissel sordinálja: az, hogy e csodagépet kipróbálják. Amerikában most egye-másra kísérleteznek vele. Reméljük, hogy bevállik és akkor a skepszis tempító sordinája nélkül zugjou föl az öröm. És áldjátok Nicola Teslának az ő nevét, oh rózsák és lilom arcú gyulafehérvári leányok.

Zalatnai hírek.

— **A zalatnai női-kör** február hó 1-én tartja fennállásának 10 éves jubileumát. A jubilaris ünnepélyt táncvizigalom követi.

— **A férfi kaszinó-kör** is nemsokára tisztújító gyűlést tart. Kiváncsiak vagyunk az eredményre. Kiváncsatos volna, ha ezen kör kebelében is útát törne magának az egyfértés, a bizalom, a mely minden egyesület felvirágzásának legfontosabb tényezője.

— **Mint értesülünk a zalatnai iparos ifjak** Spaller József szakisk. tanár kezdeményezésére önképző és önszegélyező egyesületet ohajtának alakítani. Az iparos ifjak jövőjére nézve e valóban nagy horderejű czél érdekében folyó hó 16-án a Kolozsvári N.-féle vendéglő helyiségében értekezletre gyűltek össze az iparos ifjak. Az értekezletet nevezett tanár nyitotta meg, jelezve a szép czélt, mely lelke előtt lebegett, midőn az értekezletre az iparos ifjakat összehívta. Lelke legnemesebb vágyának teljesülését látná, ha az önképzés és önszegélyezés szükségét ki-ki belátva támogatná őt eszménye megvalósításban. Lelekesült éljennel fogadták beszédét s szavakat adták, hogy már f. hó 23-án tartandó értekezletükön az egyesületet megalakítják. Igazán követésre méltó példa. Mily nagy szükség van manapság az önképzésre s az ezen alapuló lelki műveltségre iparos ifjainknak!

Szerkesztőségi üzenetek.

Julio. Kedes és ötletes sorait nagyon köszönjük. A versekből csakugyan van még és mivel valamennyi kitűnő, sorra kerül mind, de a mai számra már volt költemény. Hogy mulatnak Kolozsvárt? Az examenhez sok szerencsét kívánunk! Elismerő sorai jól estek, bár tulbecsüli törekvésünket, fogadják érték hálás köszönetünket! Üdv.

Inquisitor. Nagy-Enyed. Köszönet Önnek is a lapunkról táplált jó véleményért. Bizony úgy lesz az, meg fog változni a lapunk, és pedig előnyösen. Igyekezzünk minél jobb számokkal kellemes meglepetéseket szerezni a közönségnek. Szép lap a „Közérdek,” igaz; mi is tudnánk a lapunkat úgy redigálni, ha volna hozzá — pénz.
Valakinek. Levél ment.

A női zenekar.

(Report amerikai stílusban.)

1. Prologus.

Zimankós téli napon, hogy zúgott, viharzottkúnn a hófergeteg, beállított a Minta-süresarnokba egy vörös szakállú idegen.

Ki volt a vörös szakállú idegen?

Az majd kiderül később!

Belépett és sítétlen pillanatva így szólt az első szembejövő úrhoz:

— Ő a kocsmáros?

— Igen.

— Gazdag kocsmáros ön?

— Elég gazdag.

— Imádkozott már ma?

— Igen...

E szavaknál már remegett a kocsmáros, de azért lélekjelenlétét megtartotta.

Az idegennek egyet villant a szeme, éles csillogó kést rántott elő a zsebéből...

2. Mi következik most?

Most a szivarvéglevágás következik.

Mert a szivarvéget vágta le késével a vörös idegen. Aztán mosolyogva szólt:

— En egy női zenekar impreszáriója vagyok.

— Örvendek.

— Tudja ön, mi az a női zenekar? — kérde az impreszárió

— Láttam is Ős-Budavárban Budapesten, — felelé a kocsmáros.

— Milyen a véleménye a női zenekar felől? — kérde az impreszárió.

— Pumpolják az embert, — felelé a kocsmáros. A vörös idegen erre fenyegetően fölemelte a kezét és valami rémes kendőt rántott elő hawelockjából, melyen vörös foltok — talán vérfoltok — voltak...

3. Mit csinált ekkor a vörös idegen?

A vörös idegen ekkor megtörölte borvirágos orrát. — Hajlandó ön egy női zenekart szerződni? — folytató az impreszárió.

— Attól függ, milyen, — szólt a kocsmáros.

— Egy tagja sincs, a „vén, de becsületes, ki” — folytató az impreszárió.

— Ugy áll az alkú, — szólt a kocsmáros.

A vörös idegen erre torzasztó tekintettel fölkapta mind a két karját és iszonyú kiáltással a kocsmárhoz ugrott...

4. Mért ugrott a kocsmárhoz az idegen?

Az idegen azért ugrott a kocsmárhoz, hogy a markába csapjon, mondván:

— Gemacht!

Epilogue

Igy került Gyulafehérvára a első fess, csinos női zenekar.

Urak, urfiak, válogatott cigánylegények, szabad a vásár!

Ugy hallottuk, hogy a nő művészeknek már nem kell elmondani a Nopcsa báró híres szálló igéjét: „Il faut par passer là!”

Reporter.

Nyílttér.

Menyasszonyruhá-

selyem 65 krtól 14 ftt 65 krig méte-

renként, — valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 ftt 65 krig méterenként — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatba. **Privát-fogyasztóknak** postabér és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — **min-tákat pedig postafordultával** küldenek.

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és k. ud. vari szállító) **Zürichben.** Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Hirdetések.

Szám 3359 — 1897 tkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A szászsebesi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nszebeni általános takarékpénztárak Sinea Adám és társai végrehajtást szenvedő elleni 34 ftt 40 kr. tőke követelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a szászsebesi kir. járásbíró-ság területén levő Felső Píán község határában fekvő a felső-píáni 1025 sz. tjkvben A + 77. 78. 1669. 2033. 2067. 2241. 2646. 3242. 3326. 3370/2 3574/25. 3650 hrsz., a felső-píáni 1247 sz. tjkvben 1765 hrsz. a felső píáni 1249 sz. tjkvben 2637 hrsz. a. ingatlanokra birtoktestenként az árverést 795 ftt ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlan az **1898 évi április hó 1-én d. e. 10 óra-**kor Felső-Píán községében megtartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becs-
árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz.
42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. no-
vember hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri
rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban
a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. tez.
107 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előle-
ges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt
átsszolgáltatni.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.

Szász-Sebesen 1897 évi december hó 24-en.

Demsin sz k y

kir. járásbíró.

Sömör-betegséget:

száraz, vizenyős, pikkelyes sömört (Flechten) s az e
bajjal együtt járó, csaknem kiállthatatlan „börvisz-
keget” jótálás mellett, még a legsúlyosabb ese-
tekben is, alaposan gyógyít a „**Dr. Hebra sö-
mörítő**”-ja. Külső használatra való, nem ártalmas.
— Ara hat forint o. é. vlőre beküldéssel (lehet levél-
bélyegeken is) vagy utánvétel mire a szállítást vám-
és bérmentesen teljesítjük. Czim: **St. Marien-
Droguerie, Danzig.** (Deutschland.)

58 II. 13*.

Szomorú—de igaz,

hogy ültözékeinkre nagyobb gondot fordítunk, mint
egészségünkre. Ha rubái kon a legparányibb szaka-
dékot észlelünk sietünk azt legott eltüntetni, nehogy
nagyobbdjék, de ha ez testi egészségünkkel esett, azt
szamba se vesszük. Egy kis köhögés, főfájás, emész-
tési zavarok stb mit tesz az? Ugyet se vetünk rá. Hát
ez **vétkes könnyelműség,** mely később keservesen
megboszulja magát rajtunk, mert valamin a kis sza-
kadakból nagy lesz, épp úgy a kis bajból nagy baj
keletkezik, ha kellő intézkedés nincsen kéznél. **A leg-
több betegség kuforrása a gyomor rendet-
len működése,** a mit — idejekorán használva éggert
kellemes ízű **Szodap** aszifája csakhamar beszüntet
(1 doboz ára 30 kr) **tüdő-, torok- és mellba-
jok köhögéssel, rekedtséggel, elnyálkaso-
dással kezdődnek.** Egger kitűnő ízű **Mellpasz-
tillája** megóv bennünket a bajtól teljes biztossággal
(1 doboz 50 kr és 1 ftt Próbadohoz 25 kr) Minden
gyógyszertárban kaphatók. Főraktár **Nádor gyógy-
szertár**

(Dr. Egger Leó és Egger J.)

Budapest Váci-körút 17.

Közülési meghívás.

A Gyulafehérvári Népbank részvénytársaság 6-ik évi rendes közgyűlését

1898 február hó 6-án délelőtt 10 órakor saját helyiségében

tartja meg, melyre a részvényesek* tisztelettel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

- 1) Az igazgatóság jelentésével kapcsolatos 1897. évi Zársmadás,** erre vonatkozó felügyelő-bizottság jelentésének tárgyalása, azok alapján a mérleg megállapítása, s a nyereseny felosztás iránti határozat hozatal; ezzel összefüggőleg jutalékok, jótékonyszélú adományok meg-szavazása, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság díjának meghatározása.
- 2) Felmentvény iránti intézkedés.
- 3) Igazgatósági elnök, alelnök és az igazgatósági tagoknak az alapszabály 21, 25 §-a értelmében megválasztása 3 évre.
- 4) Szabályos időben beadott indítványok tárgyalása.

Gyulafehérvárt, 1898. Január hó 17-én.

A Gyulafehérvári Népbank részvénytársaság Igazgatósága.

* Alapszabályunk 19. §-a értelmében a részvényesek fölkérteinek, hogy a 7. § szerint részvényeiket a szavazati jog gya-
korolhatása céljából 3 nappal közgyűlés előtt a társaság pénztárába letéteményezzék.
** A társaság zársmadás — az igazgatóság jelentésével együtt a keresk. törvény 193 §-a rendelkezéséhez képest a
közgyűlést megelőző 8 naptól fogva — a részvényesek által a hivatalos órákban betekinthető.

A legújabb és
legjobb az

„EDISON”

Cigarettapapir és hüvely,
mely az összes eddig ismert gyártmá-
nyokat jószágban és finomságban felülmúl.

K Ö H Ö G É S,

rekedtség és elnyálkásodás ellen a legjobb
hatásu szer a **RÉTHY-féle**

pemetefü-cukorka

mely ezen bajokat gyorsan
megszünteti, kapható minden
gyógyszertárban. Egy doboz
ára 30 kr. 5 dobozzal 1 ftt
50 kr-ért bérmentve küld.

RÉTHY BÉLA

gyógyszerész Békés-Csabánf
Csak akkor valódi, ha minden dobozenekén
aláírásom látható.

Sz. 8468 és 8482 bánya 1897.

3 3-3

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint banya-
telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a dévai elő-
legezési szövethozat végrehajtónak özvegy Weber W.
Miksané szül. Ábrahám nva s általa mint természetes
és törvényes gyám által képviselt kiskoru Weber Ray,
Weber Vilmos, Weber Bella, Weber Ida, Weber Jó-
zsef és nagykoru Weber Nelli végrehajtást szenvedők
ellen 5200 ftt tőke és járulékal iránt az árverést az
Anhal és Waganer Nachfolger berlini cég mint társ-
tulajdonos csatlakozási kérelmére való tekintettel a
csatlakozásnak helyt adva elrendelte.

Az árverési feltételek a következők.

Az árverés tárgyát képezik.

A bányakönyv II. kötetének 1 lapján bejegyzett Offenbányai Ferencz Francziski védnevű bányatelekből s ennek a 2 lapon bejegyzett Neu Caroli, — az 5 lapon foglalt Remény védnevű tartozékából, továbbá a 8 lapon előforduló Offenbányai Barbara védnevű bányateleknél s ennek a 9 lapon bejegyzett Szt. Niculae s a 15 lapon foglalt Szt. Niculae védnevű tartozékából a végrehajtást szenvedők özv. Weber W. Miksáné, sz. Abrahám éva, kiskoru Weber W. Ray, Weber Vilmos, Weber Bella, Weber Ida, Weber József és nagykoru Weber Nelli $\frac{3}{5}$ -öd részen, valamint a bányakönyv vezetőjének meghagyatik.

A hirdmény a Budapesti Közlönyben és a Gyulafehérvári Hírlap ezimű lapban közzététetni, ezen kir. törvényszéknél kifüggesztetni, valamint Alsó-Szecsora, Brezest, Felső Csora Lunka, Lupsa, Mogos, Munesd, Muska, Ponor, Sásza, Vincza és Szártes községekben a szokásos módon közzététetni rendeltetik.

Az árverési feltételek a következőleg állapítottak meg.

I. Az árverés tárgyát képezik.

A bányakönyv II. kötetének 1 lapján bejegyzett Offenbányai Ferencz Francziski védnevű bányatelekből s ennek a 2 lapon bejegyzett Neu Caroli, — az 5 lapon foglalt Remény védnevű tartozékából, továbbá a 8 lapon előforduló Offenbányai Barbara védnevű bányatelekből s ennek a 9 lapon bejegyzett Szt. Niculae s a 15 lapon foglalt Szt. Niculae védnevű tartozékából a végrehajtást szenvedők özv. Weber W. Miksáné sz. Abrahám éva, kiskoru Weber Ray, Weber Vilmos, Weber Bella, Weber Ida, Weber József és nagykoru Weber Nelli $\frac{3}{5}$ -öd részbeni, valamint a csatlakozást kérő Anhalt és Wagener berlini cég $\frac{2}{5}$ -öd részbeni jutalékaik s így a most felsorolt egész bányabirtokok összesen 82120 frt. becsértékben mint kikiáltási árban, a melyek együttesen becsátatnak árverés alá.

II. Az árverés első határidejéül 1898 január hó 28-ik napjának második határidejéül 1898 február hó 25-ik napjának, mindenkor délelőtti 9 órája tűzetik ki Offenbánya község házához s az első határnapon ingatlanok csak irt becsáron vagy azon felül, a második határnapon azon alul is a legtöbbet ígérőnek fognak eladatni.

III. Árverezni kívánók tartoznak a becsárnak 10 % -át készpénzben vagy óvadékos értékpapirban összesen 8212 frt. értékben a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak bírói letétbe történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű letéti elismervényt a bírói kiküldött kezéhez átszolgáltatni, mert különben árverésre becsátatni nem fognak. A bánatpénz a vételár utolsó részletébe fog beszámítatni.

IV. Vevő köteles a vételár három egyenlő részletben, és pedig az első részletet az árverés napjától számítandó 30 nap alatt a második részletet pedig ugyancsak az árverés napjától számítandó 60 nap alatt és a harmadik rész etet szintén az árverés napjától számított 90 nap alatt minden egyes vételári részlet után szintén az árverés napjától számítandó 6%-os kamattal együtt a gyulafehérvári m. kir. adóhivatalhoz befizetni, a bánatpénz a vételár utolsó részletébe számítatván be.

V. Az ingatlanok utáni adákat és más terheket az árverés napjától kezdve a vásárló köteles hordozni ugy az átruházási illetékeket is.

VI. Vásárló az árverés jogerőre jutásával az ingatlan birtokába lép s ez időtől annak basznai őt illetik, — a tulajdonjogot azonban csak a vételár teljes lefizetésével nyeri meg, mely esetben annak bányakönyvi bekebelezése hivatalból fog elrendeltetni.

VII. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyik pontjának a kijelölt időben eleget nem tenne, a megvásárolt ingatlan a jelzálogos hitelezők bármelyikének vagy az adósnak kérése s a vevő veszélyére és költségeire egyetlen batáridó kiűzése mellett — újabb becsú nélkül a becsáron alól is újból el fog árvereztetni s a legtöbbet ígérőnek el fog adatni, a késedelmes vevő felelős lévén ugy a végrehajtónak s végrehajtást szenvedőnek, mint a jelzálogos hitelezőknek az általa ígért árért és minden kárért.

VIII. A mennyiben a jelzálogos hitelezők beleegyeznek követeléseik a vételárba betudható s azt vevő a vételár erejéig a bíróság utalványozása szerint átvenni köteles.

IX. Az osztrák magyar Monarchia körül tartozkodó Buday Muhl Adolf berlini lakos részére ügygondnokul Dr. Gál Béla gyulafehérvári ügyvéd nevezetik ki s részére ezen végzés azzal rendeltetik kézbesíttetni, hogy ügygondnokoltja érdekeit törvényszabta módon védelmezze.

X. Felhivatnak mindazok, kik hábár külön értesítést nem is vettek, magukat a nyilvánkönyvi bejegyzés által az eladandó ingatlanokra jelzálogi jogot nyerteknek vélik, hogy azt az eladásig annál bizonyosabban bejelentésük, mivel eleneseben csak maguknak tulajdoníthatják, ha a vételár felosztása az ő bírók nélkül fog megtörténni s ha e miatt a mennyire a vételár kimerítetnek, abból ki fognak záratni.

XI. Végül felhivatnak mindazon jelzálogos hitelezők, a kik nem ezen bíróság székhelyén laknak, hogy jogaiknak a vételár felosztása alkalmával megvése végett ezen bíróság székhelyén megbízottat rendeljenek s az eladás előtt annak nevét és lakását jeleentsék be, mivel eleneseben azok részére, kik ezen bejelentést elmulasztják, az ő veszélyükre és költségekire hivatalból fog képviselő kinevezetni, a kinek kezéhez fognak a további kézbesítések eszközöltetni.

Gyulafehérvári kir. trvsz. bányabíróságának 1897 november hó 2-án tartott üléséből.

Veress Jenő
h. elnök.

Szilágyi Mihály,
jegyző.

BOR

tiszta és zamatos asztali-, pecsénye- és csemege, grófai készletben van pincézinkben; minthogy azokat meg a borárak emelkedése előtt szereztük be, jutányos árral adhatjuk el.

Borok megnevezése		Hordókban 56 literre felül		1 lit. Pa- laczkokban		5 liter Pa- laczkokban	
		frt.	kr.	fr.	kr.	frt.	kr.
Asztali	1896 évi	23	—	—	—	—	—
Finom asztali	1895 évi	25	—	—	—	—	—
Pecsénye	1892 évi	27	—	—	40	—	—
Marosmenti	1890 évi	32	—	—	45	—	—
Schiller (piros)	1896 évi	22.25	—	—	36	—	—
Tramini	1890 évi	50	—	—	60	—	32
Muskotály	1896 évi	30	—	—	40	—	—
Bakator (magyarádi)	1888 évi	45	—	—	60	—	32
Olasz Rizling (magyarádi)	1888 évi	45	—	—	60	—	32
Leányka	1890 évi	60	—	—	70	—	36
Rózsamáli (Lönhart F. püspök hagyatékából)	1896 évi	30	—	—	42	—	—
Rizling Lönhart F. püspök hagyatékából.)	1895 évi	42	—	—	—	—	—

Boraink megízlelhetők itteni pincézinkben és raktári áron megrendelhetők. — Székely-Udvarhelyt Gergely János; Parajdon Zsigmond, Sándor; Baróthon Daniel Ferencz; Seps-Szt-Györgyön Király István; Kovásznán ifj. Ugron János; Tusnádtúrdón Incze Lajos; Fogarásban Salmen Károly; Csik-Somlyón Zsátnoki János; Cs.-Szt.-Domokoson Özv. Szakács Gergelyné; Cs.-Szt.-Mártonban Jakab Gyula; Gy.-Szt.-Miklóson Czifra Ferencz és fia; Gy.-Alfaluban Kiss Jakab; Brassó Neda Józsefné; Gy.-Tölgyes Niculesku Aurél uraknál valamint pincézinkben.

Mintával és arjegy-ékekkel kívánatra szolgálunk
Székely-Keresztur, 1897. decz. hó.

Székely borkereskedés részv. társaság.

Hirdetésék jutányos áron felvételnek e lap

kiadóhivatalában.

Százezrei a
családoknak iszzák

előszeretettel

naponta a



Éljen! éljen!

**Kathreiner-féle
Kneipp-malátakávé.**

Mentes a babbakávének egészségre ártalmas alkotórészeitől. Egyedül a Kathreiner-féle malátakávé az, mely annak illatát és kedvelt ízét magában foglalja. A Kathreiner-féle malátakávé orvagygyarjesztő, könnyen emészthető, évek során at felnőttek és gyermekeknek nézve egyaránt hasznosnak bizonyult. Legkifőnőbb pótléka a babbakávének, valamint ajánlásra legmőltóbb gyógyulók is annak. Tekintettel az egészségre és takarékosságra, a valódi Kathreiner-nek többé egy háztartásból sem szabad hiányoznia.

Óvass az értéktelen utánzatoktól.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.